



HR ■ Sjeckalica za hranu

Prijevod originalnog priručnika

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

- Ovaj uređaj mogu koristiti osobe s fizičkim ili mentalnim nedostacima ili osobe bez iskustva, ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su obaviještene o tome kako koristiti proizvod na siguran način te ako razumiju potencijalne opasnosti.
- Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj niti se igrati s njim. Držite ovaj uređaj i kabel napajanja uređaja izvan dohvata djece.
- Prije povezivanja ovog uređaja u električnu utičnicu, provjerite odgovara li napon na naljepnici s podacima naponu električne utičnice.
- Ovaj uređaj predviđen je za upotrebu u kućanstvu. Namijenjen je za sjeckanje namirnica kao što je meso, voće, povrće, tvrdi i polutvrdi sirevi, začini, oraščići bez ljuske, itd., te za mućenje bjelanjaka, vrhnja, domaće majoneze, itd. Nemojte koristiti za obradu pretvrdih namirnica, kao što je kava i kakao u zrnu, kocke leda, muškatni oraščić i sl.
- Nemojte koristiti uređaj u industrijskim okruženjima, na otvorenom ili za svrhe za koje nije predviđen.

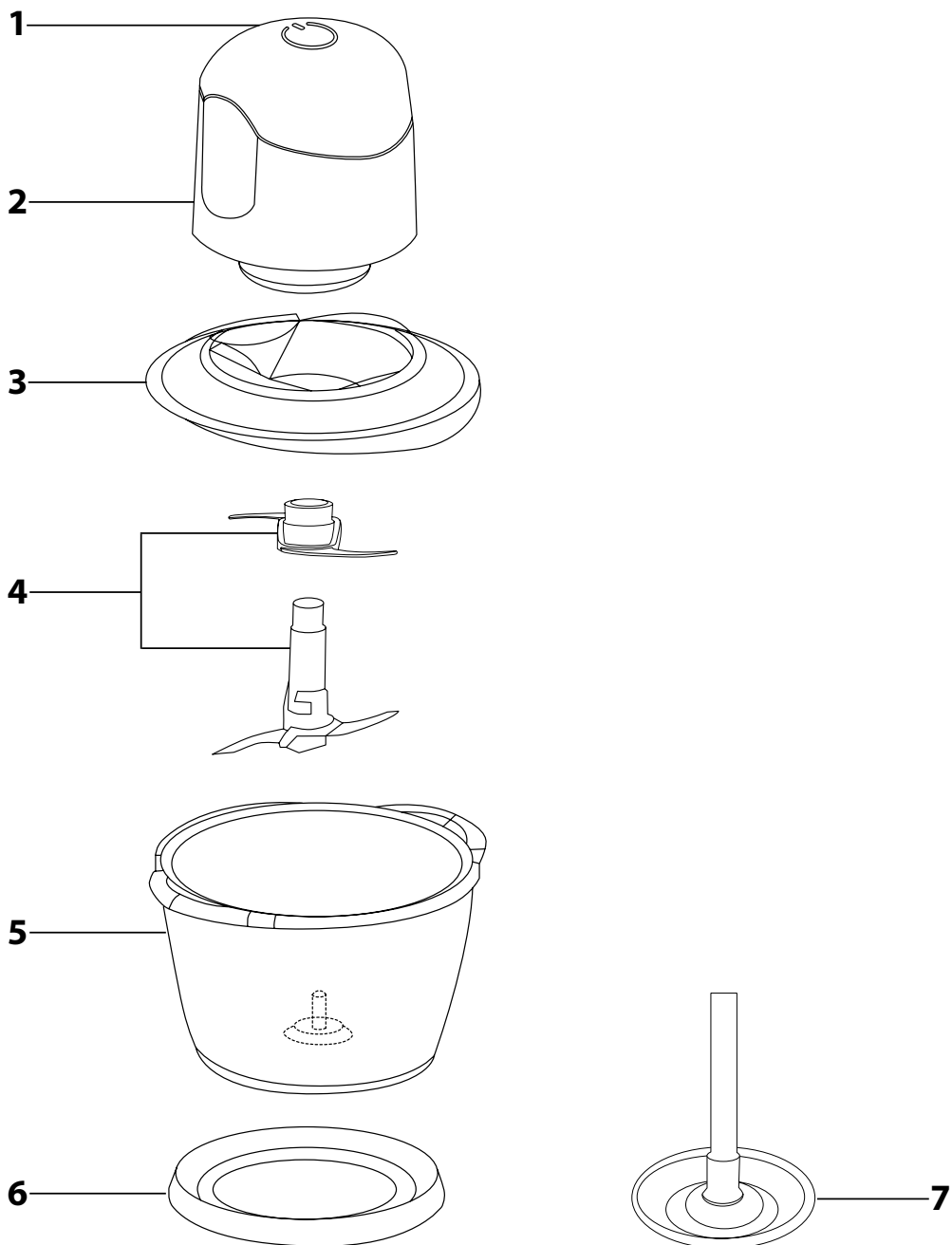
**Pažnja:**

Nepravilna upotreba može dovesti do ozljeda.

- Nemojte ostavljati uređaj na električnom ili plinskom štednjaku ili u njihovoj blizini, na rubu stola, kao ni na nestabilnim površinama. Držite uređaj samo na vodoravnoj, suhoj i stabilnoj površini.
- Koristite uređaj samo s originalnim dodacima s kojima je isporučen.
- Prije uključivanja uređaja provjerite je li uređaj pravilno sastavljen.
- Budite osobito pažljivi prilikom rukovanja vrućim namirnicama. Vruća para i prskanje vrućih tekućina može uzrokovati opekline. Nemojte ulijevati tekućine toplije od 80 °C u posudu. Iz sigurnosnih razloga preporučuje se da pustite vruće tekućine i hranu da se ohlade prije obrade u uređaju.
- Nemojte koristiti disk za mućenje da biste obrađivali toplu ili vruću hranu.
- Vrijeme rada uređaja je 20 sekundi. Prije ponovnog uključivanja pustite da se uređaj hladi najmanje 2 minute.

- Prilikom rukovanja sklopom oštrice, posebno prilikom sastavljanja ili rastavljanja, odvajanja posude, njezinog pražnjenja i čišćenja, budite osobito oprezni da biste izbjegli ozljede.
- Nemojte uključivati uređaj kada je prazan. Nepravilna upotreba uređaja može negativno utjecati na njegov vijek trajanja.
- Uvijek isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice ako ga ne namjeravate koristiti i ako ga ostavljate bez nadzora, prije sastavljanja, rastavljanja, zamjene nastavaka ili dostupnih dijelova koji se miču tijekom rada te prije čišćenja ili premještanja.
- Prije uklanjanja vrča za miješanje s jedinice motora provjerite je li jedinica motora isključena i iskopčana iz utičnice te jesu li se rotirajući dijelovi potpuno zaustavili.
- Nemojte uranjati jedinicu motora ili kabel napajanja u vodu ili bilo koju drugu tekućinu niti prati te dijelove pod tekućom vodom.
- Pazite da kontakti električnog utikača ne dođu u dodir s vlagom. Nemojte stavljati teške predmete na električni kabel. Pazite da električni kabel ne vidi preko ruba stola ili da ne dodiruje vruću površinu.
- Nemojte iskapčati uređaj iz električne utičnice povlačenjem za električni kabel. To može oštetiti električni kabel ili utičnicu. Iskopčajte kabel iz utičnice povlačenjem utikača.
- Ako se električni kabel ošteti, mora ga zamijeniti ovlašteni servis ili druga osoba sličnih kvalifikacija jer će se time spriječiti opasne situacije. Uređaj se ne smije koristiti ako je kabel napajanja oštećen.
- Nemojte koristiti uređaj ako ne radi pravilno ili ako su vidljivi znakovi oštećenja.
- Da biste spriječili nastanak opasne situacije, nemojte sami popravljati niti modificirati uređaj na bilo koji način. Prepustite sve popravke ili podešavanja ovlaštenom servisnom centru. Neovlaštenim modifikacijama uređaja riskirate poništavanje prava koja vam daje jamstvo u slučaju nezadovoljavajućeg rada ili kvalitete.

A



- Prije korištenja ovog uređaja temeljito pročitajte korisnički priručnik, čak i u slučajevima kada ste se prethodno upoznali s radom sličnih vrsta uređaja. Koristite ovaj uređaj samo onako kako je opisano u ovom korisničkom priručniku. Držite ovaj korisnički priručnik na sigurnom mjestu gdje ga ubuduće možete lako naći.
- Preporučujemo da zadržite originalnu kartonsku kutiju, materijal ambalaže, račun, izjavu proizvođača ili jamstvo barem u trajanju pravne odgovornosti za nezadovoljavajući rad ili kvalitetu. U slučaju transporta, preporučujemo da zapakirate uređaj u originalnu kutiju od proizvođača.

OPIS UREĐAJA

- A1** Impulсни gumb
služi za uključivanje
i isključivanje jedinice motora.
- A2** Jedinica motora
- A3** Poklopac
- A4** Sklop oštice
s četiri oštice za sjeckanje
obložene titanijem
- A5** Staklena posuda zapremine
1,5 litara
- A6** Protuklizni prsten
- A7** Disk za mučenje
Služi za pripremu domaće
majoneze, mučenje bjelanjaka,
vrhnje, itd.

PRIJE PRVE UPOTREBE

- Izvadite uređaj i pribor iz ambalaže.
- Operite poklopac **A3**, sklop oštice **A4**, disk za mučenje **A7**, posudu **A5** i protuklizni prsten **A6** u toploj vodi s kuhinjskim deterdžentom. Zatim isperite čistom vodom i ostavite da se osuši ili obrišite krpom.



Napomena:

Prethodno navedeni dijelovi, osim sklopa oštice **A4**, prikladni su za pranje u perilici.



Pažnja:

Kada čistite sklop oštice **A4** budite vrlo pažljivi da se ne biste ozlijedili na njezin oštar rub.

- Nikada nemojte prati jedinicu motora **A2** pod tekućom vodom niti je uranjati u vodu.

SASTAVLJANJE I RASTAVLJANJE UREĐAJA

- Prije nego što počnete sastavljati ili rastavljati uređaj provjerite li je jedinica motora **A2** isključena i iskopčana iz utičnice te jesu li se rotirajući dijelovi potpuno zaustavili.
- Stavite protuklizni prsten **A6** na suhu, ravnu i stabilnu površinu i stavite na njega posudu **A5**.
- Sada sastavite sklop oštice **A4**. On se sastoji od dva dijela, tj. gornjih i donjih oštica. Držite gornje oštice za srednji dio i namjestite ih na donje oštice odzgo, a zatim ih zakrenite u jednom ili drugom smjeru tako da se dobro ukllope. Da bi se oba dijela čvrsto spojila, držite donje oštice jednom rukom, a drugom gornje i zakrenite ih suprotno od kazaljke na satu da bi se učvrstile.



Pažnja:

Prilikom rukovanja ošticama budite vrlo pažljivi kako se ne biste ozlijedili o njihove oštre rubove. Dodirujte samo središnji plastični dio oštica.

- Stavite sastavljeni sklop oštice **A4** na središnju osovinicu na dnu posude **A5**. Ako želite koristiti disk za mučenje **A7**, stavite ga na središnju osovinicu na dnu posude **A5** umjesto sklopa oštice **A4**.
- Poklopite posudu **A5** poklopcem **A3**. Oblik poklopca omogućuje postavljanje samo na jedan način. Pritisnite poklopac **A3** prema dolje tako da se pričvrsti za rubove posude **A5** duž cijelog oboda.
- Pravilno namjestite jedinicu motora **A2** na poklopac **A3**. Uređaj je sada sastavljen.
- Da biste rastavili uređaj ponovite korake obrnutim redoslijedom.

Upotreba uređaja

- Sastavite uređaj prema uputama u poglavlju „Sastavljanje i rastavljanje uređaja“. Stavite sastojke u njega nakon što namjestite sklop oštice **A4** ili disk za mučenje **A7** na središnju osovinicu na dnu posude **A5**. Nemojte puniti posudu **A5** preko oznake maksimuma (1,5 l).



Pažnja:

Neke vrste namirnica, npr. bjelanjci, vrhnje, itd. povećavaju svoj volumen kada se mute. Nemojte puniti posudu **A5** s više sastojaka nego što je navedeno u „Kratkom vodiču za obradu sastojaka“.

- Ukopčajte kabel napajanja u električnu utičnicu i pritisnite impulsni gumb **A1** da biste pokrenuli sjeckalicu. Držite gumb **A1** pritisnut nekoliko sekundi i zatim ga otpustite. Kada pustite gumb **A1**, uređaj će se isključiti. Ako hrana nije dovoljno usitnjena, ponovo nakratko pokrenite sjeckalicu. Uključivanje sjeckalice u kratkim intervalima sprječava prekomjerno usitnjavanje hrane. Držite posudu **A5** jednom rukom tijekom upotrebe. Kada koristite disk za mučenje **A7**, možete pritisnuti i držati gumb **A1** dulje da biste bili sigurni da se sastojci zamute na željenu gustoću.



Pažnja:

Maksimalno vrijeme neprekidnog rada uređaja je 20 sekundi. Tada pričekajte 2 minute da se uređaj ohladi.

- Ako se hrana zalijepi za unutarnje stijenke posude **A5**, isključite uređaj i iskopčajte ga iz napajanja. Provjerite je li se sklop oštice **A4** prestao vrtjeti. Uklonite jedinicu motora **A2** i poklopac **A3**. Očistite unutrašnjost posude **A5** pomoću žlice. Sastavite uređaj, ukopčajte kabel napajanja u utičnicu i nastavite s pripremom hrane.
- Nakon što završite s korištenjem uređaja, iskopčajte kabel napajanja iz utičnice. Provjerite jesu li se rotirajući dijelovi prestali vrtjeti. Uklonite jedinicu motora **A2** i poklopac **A3**. Prvo pažljivo izvadite sklop oštice **A4** ili disk za mučenje **A7** iz posude **A5** i tek tada ispraznite njezin sadržaj.
- Zatim očistite sve korištene dijelove prema uputama u poglavlju Čišćenje i održavanje.

KRATKI VODIČ ZA OBRADU SASTOJAKA

OŠTRICE ZA SJECKANJE

- Prvo izrežite namirnice u male kocke približnih dimenzija 2 × 2 cm i tek tada ih obradite u sjeckalici. Povrće kao što je luk dovoljno je razrezati na četvrtine

Sastojci	Maksimalno opterećenje	Ukupno vrijeme obrade
Meso	450 g	20 s
Voće i povrće	300 g	15 s
Tvrđi i polutvrđi sirevi	200 g	10 s
Orasi bez ljuske	150 g	15 s
Začinske biljke i sl.	75 g	10 s

DISK ZA MUČENJE

Sastojci	Maksimalno opterećenje	Ukupno vrijeme obrade
Majoneza (bjelanjci, ulje, limunov sok, sol i senf)	500 g	20 s
Bjelanjci	4 komad	2 × 20 s
Tučeno vrhnje	500 g	3 × 20 s



Napomena:

Prethodna vremena obrade samo su okvirna. Stvarno vrijeme obrade ovisi o veličini sastojaka, njihovoj količini i potrebnoj konačnoj konzistenciji.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije rastavljanja i čišćenja uređaja uvijek provjerite je li isključen, iskopčan iz električne utičnice i jesu li se rotirajući dijelovi zaustavili.
- Rastavite uređaj na dijelove. Temeljito operite poklopac **A3**, posudu **A5**, sklop oštrice **A4** ili disk za mućenje **A7** u toploj vodi s neutralnim kuhinjskim deterdžentom. Zatim isperite čistom vodom i ostavite da se osuši ili obrišite krpom. Ako se protuklizni prsten **A6** zaprlja, operite ga na isti način.



Napomena:

Prethodno navedeni dijelovi, osim sklopa oštrice **A4**, prikladni su za pranje u perilici.



Napomena:

Nakon mućenja bjelanjaka, najprije isperite disk za mućenje **A7** u hladnoj vodi. Kada biste koristili toplu vodu, ostaci bjelanjka bi se mogli stvrdnuti i uklanjanje bi bilo teže.



Pažnja:

Kada čistite sklop oštrice **A4** budite vrlo pažljivi da se ne biste ozlijedili na njezin oštar rub.

- Za čišćenje vanjske površine jedinice motora **A2** upotrijebite krpu lagano namočenu blagom otopinom deterdženta. Nakon nanošenja otopine kuhinjskog deterdženta, obrišite površinu krpom navlaženom čistom vodom i zatim osušite brisanjem.
- Nikada nemojte uranjati jedinicu motora **A2** ili kabel napajanja u vodu ili druge tekućine.
- Ne koristite razrjeđivače, abrazivna sredstva za čišćenje i sl. U suprotnom je moguće oštećenje površine uređaja.

POHRANA

- Kada ne koristite uređaj, držite ga na suhom mjestu izvan dohvata djece.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Nazivni raspon napona	220–240 V
Nazivna frekvencija.....	50/60 Hz
Nazivna ulazna snaga	800 W
Klasa zaštite od strujnog udara	II
Razina buke	79 dB(A)

Navedena razina emisije buke iz uređaja je 79 dB(A), što predstavlja razinu A akustične snage u odnosu na referentnu akustičnu snagu od 1 pW.

Objašnjenje tehničke terminologije

Sigurnosna klasa zaštite od strujnog udara

Klasa II – zaštitu od električnog udara daje dvostruka ili jaka izolacija.

Zadržavam pravo na ispravku teksta i tehničkih parametara.

UPUTE I INFORMACIJE VEZANE UZ ODLAGANJE RABLJENE AMBALAŽE

Odložite iskorištene materijale za ambalažu na ovlaštenom odlagalištu u vašem mjestu.

ODLAGANJE ISKORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Ovaj simbol na proizvodima ili originalnim dokumentima znači da se iskorišteni električni ili elektronički proizvodi ne smiju odlagati u obični kućanski otpad. Radi pravilnog zbrinjavanja, obnavljanja i recikliranja, predajte takve uređaje na za to predviđenim mjestima. Također, u nekim državama Europske unije ili drugim europskim zemljama možete vratiti uređaj lokalnom prodavaču kada kupujete ekvivalentan novi uređaj.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže u spašavanju vrijednih prirodnih resursa te sprječava potencijalne negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim odlaganjem otpada. Zatražite više pojedinosti od lokalnih nadležnih tijela.

U skladu s državnim propisima, moguće su kazne za nepropisno odlaganje ove vrste otpada.

Za poslovne subjekte u državama Europske unije

Ako želite odložiti električne ili elektroničke uređaje, upitajte maloprodajnika ili dobavljača o potrebnim informacijama.

Odlaganje u drugim zemljama izvan Europske unije

Ovaj simbol je važeći u Europskoj uniji. Ako želite odložiti ovaj proizvod, zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja od lokalnog vijeća ili prodavača.



Ovaj proizvod zadovoljava sve osnovne zahtjeve EU direktiva vezanih uz njega.